

Distr.: Limited
10 December 2004
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والخمسون
البند ١٢ من جدول الأعمال
تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

إسبانيا، أستراليا، ألمانيا، أيرلندا، إيطاليا، البرتغال، بلجيكا، بولندا، تركيا، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، سلوفينيا، السويد، فرنسا، فنلندا، قبرص، قطر*، كرواتيا، كندا، لاتفيا، لكسمبرغ، ليتوانيا، مالطة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيوزيلندا، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليونان: مشروع قرار

استراتيجية الانتقال السلس للبلدان بعد خروجها من قائمة أقل البلدان نموا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٤٦/٢٠٦ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١،

وإذ تشير أيضا إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٦/٢٠٠٤ المؤرخ

٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤،

وإذ تؤكد من جديد قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٤/٢٠٠٠

المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٠، و ٤٣/٢٠٠١ المؤرخ ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١،

و ٣٦/٢٠٠٢ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ٢٠٠٢، و ٣/٢٠٠٤ المؤرخ ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٤،

١ - تؤكد من جديد ضرورة الانتقال السلس للبلدان بعد إخراجها من قائمة

أقل البلدان نموا؛

* باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في مجموعة ال ٧٧ والصين.

- ٢ - **تعيد تأكيد** أن خروج البلدان من قائمة أقل البلدان نموا ينبغي ألا يؤدي إلى تعطيل خطط التنمية وبرامجها ومشاريعها؛
- ٣ - **تقرر** أن تتم العملية التي سيكفل من خلالها الانتقال السلس للبلدان بعد خروجها من قائمة أقل البلدان نموا على النحو التالي:
- (أ) عندما تحدد لجنة السياسات الإنمائية، في استعراضها الذي تجريه كل ثلاث سنوات لقائمة أقل البلدان نموا، بلدا يفي بمعايير الخروج لأول مرة، تقدم نتائجها إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي؛
- (ب) بعد وفاء بلد ما بمعايير الخروج من القائمة لأول مرة، يدعو الأمين العام للأمم المتحدة الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية لإعداد وثيقة تسمى بيان الضعف^(١) عن البلد المحدد، لكي تأخذها لجنة السياسات الإنمائية في الاعتبار في استعراضها اللاحق الذي تجريه كل ثلاث سنوات؛
- (ج) في الاستعراض اللاحق الذي تجريه لجنة السياسات الإنمائية كل ثلاث سنوات، المشار إليه في الفقرة ٣ (ب) أعلاه، تستعرض أهلية هذا البلد للخروج من القائمة، وإذا أعيد تأكيد هذه الأهلية، تقدم للجنة توصية بذلك إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وفقا للإجراءات المعمول بها؛
- (د) يقوم المجلس الاقتصادي والاجتماعي، بدوره، باتخاذ إجراء بناء على توصية لجنة السياسات الإنمائية في دورته الموضوعية الأولى التي تلي استعراض الثلاث سنوات الذي أجرته اللجنة ويحيل قراره بهذا الشأن إلى الجمعية العامة؛
- (هـ) بعد مرور ثلاث سنوات على قرار الجمعية العامة بأن تحيط علما بتوصية لجنة السياسات الإنمائية الداعية إلى إخراج بلد من قائمة أقل البلدان نموا، يصبح الخروج ساري المفعول، وخلال فترة الثلاث سنوات، يظل البلد مدرجا في قائمة أقل البلدان نموا ويحتفظ بالمزايا المقترنة بانتمائه إلى عضوية تلك القائمة؛
- ٤ - **تدعو** البلد الذي خرج من القائمة إلى أن يقوم، بالتعاون مع شركائه في التنمية والتجارة الثنائيين والمتعددي الأطراف وبدعم من منظومة الأمم المتحدة، خلال فترة الثلاث سنوات هذه، بإعداد استراتيجية انتقالية للتكيف مع الإنهاء التدريجي، على مدى فترة ملائمة للوضع الإنمائي للبلد، للمزايا المقترنة بانتمائه إلى عضوية قائمة أقل البلدان نموا،

(١) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٩، الملحق رقم ١٣ (E/1999/33)، الفصل الثالث، الفقرة ١٢٣.

ولتحديد الإجراءات التي يلزم أن يتخذها البلد الذي خرج من القائمة وشركاؤه في التنمية والتجارة الثنائيين والمتعددي الأطراف تحقيقاً لتلك الغاية؛

٥ - **توصي** بأن ينشئ البلد الذي خرج من القائمة، بالتعاون مع شركائه في التنمية والتجارة الثنائيين والمتعددي الأطراف، آلية استشارية لتيسير إعداد استراتيجية الانتقال وتحديد الإجراءات المرتبطة بذلك؛

٦ - **تطلب** من مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بصفته رئيس مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، أن يساعد البلدان الخارجة من قائمة أقل البلدان نمواً بتوفير دعم المنسق المقيم التابع للأمم المتحدة والفريق القطري التابع للأمم المتحدة للآلية الاستشارية، إذ طلب منه ذلك؛

٧ - **تحث** جميع شركاء التنمية على تقديم دعم في تنفيذ استراتيجية الانتقال وتجنب حدوث أي تخفيضات فجائية في المساعدة الإنمائية الرسمية أو المساعدة التقنية المقدمة إلى البلد الذي خرج من القائمة؛

٨ - **تدعو** شركاء التنمية والتجارة إلى النظر في إعطاء البلد الذي خرج من القائمة الأفضليات التجارية التي كانت متاحة له في السابق بسبب وضعه كواحد من أقل البلدان نمواً أو تخفيضها تدريجياً بغية تجنب تخفيضها فجأة؛

٩ - **تدعو** جميع أعضاء منظمة التجارة العالمية أن تنظر في منح البلد الذي خرج من القائمة، حسب الاقتضاء، المعاملة الخاصة والتفضيلية والإعفاءات القائمة المتاحة لأقل البلدان نمواً لفترة تتناسب مع الحالة الإنمائية للبلد؛

١٠ - **توصي** بأن يُنظر في مواصلة تنفيذ برامج المساعدة التقنية ضمن الإطار المتكامل للمساعدة التقنية المتصلة بالتجارة لأقل البلدان نمواً للبلد الذي خرج من القائمة على مدى فترة تتناسب مع الحالة الإنمائية لذلك البلد؛

١١ - **تدعو** حكومة البلد الذي خرج من القائمة إلى القيام على نحو وثيق وبدعم من الآلية الاستشارية، برصد تنفيذ استراتيجية الانتقال وإبقاء الأمين العام على علم بالوضع بصورة منتظمة؛

١٢ - **تطلب** من لجنة السياسات الإنمائية أن تواصل رصد التقدم الإنمائي الذي يحرزه البلد الذي خرج من القائمة، باعتبار هذا الرصد مكملًا لاستعراض الثلاث سنوات الذي تجرّبه لقائمة أقل البلدان نمواً، وذلك بمساعدة ودعم الكيانات الأخرى ذات الصلة، وأن تقدم تقريراً عن ذلك إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي.